

Gentile Artista,

nel 2016 l'associazione Arte&Arte organizza la 26° edizione di Miniartextil, rassegna di fiber art internazionale contemporanea conosciuta a livello internazionale. La mostra, che si svolgerà dal **1° ottobre al 20 novembre 2016**, nella Ex Chiesa di San Francesco a Como, ha come tema **"Tessere sogni"**. L'Associazione Arte&Arte, dopo 25 anni di attività, ha una nuova sede e spazio espositivo a Como, in Via Piadeni, un luogo di apertura alla città, di incontro e dialogo con gli artisti e l'arte contemporanea. **"Tessere sogni"** è anche la tematica che vedrà la scelta di eventi e mostre nello spazio di Arte&Arte.

## REGOLAMENTO

- 1) Scopo della manifestazione è mettere in evidenza e divulgare la fiber art, come mezzo espressivo dell'arte contemporanea.
- 2) Con il tema della mostra **"Tessere sogni"** si vuole riportare l'attenzione al fare artistico proprio della textile art. L'invito rivolto agli artisti è quello di pensare e realizzare artisticamente un sogno, un desiderio. E se la definizione di TESSERE rimanda all'atto di intrecciare al telaio i fili della trama con quelli dell'ordito, per fare una tela o un tessuto, parallelamente idee, fantasie, capacità, desideri, passioni, gioie e tristezze, si intrecciano nella quotidianità creando la vita. Ma TESSERE ha anche valenza del fare pratico, della tradizione antica del telaio: un ulteriore invito a guardare al passato per lasciarsi affascinare dal contemporaneo.
- 3) L'opera deve corrispondere alla seguente definizione: "Opera originale, fatta a mano o dove la tecnica è controllata dall'artista, eseguita con materiali o tecniche tessili"; può essere bi o tridimensionale, e deve trarre ispirazione dal tema indicato. Le dimensioni massime del lavoro devono essere categoricamente 20x20x20 cm. E' vietato l'utilizzo di passe partout. L'opera non è da concepirsi appesa o sospesa ad un supporto, e non deve essere collegata a corrente elettrica.
- 4) La partecipazione è subordinata alla selezione dell'opera da parte di una apposita commissione, che porterà a termine i lavori entro il 23 maggio 2016.

Al momento dell'invio della propria candidatura, si richiede, a copertura delle spese di segreteria e di archivio, **un contributo di 30,00 € (trenta euro)**. Di seguito le istruzioni per versare il contributo che deve essere versato dall'artista stesso.

- **On-line**, tramite il servizio di e-commerce del nostro sito [www.miniartextil.it](http://www.miniartextil.it), alla voce cataloghi/shop
- Tramite bonifico estero, sul nostro conto corrente, presso **Cassa Rurale ed Artigiana di Cantù** intestato a **Arte&Arte**  
Conto n **262609** BIC: **ACARIT22**  
IBAN: **IT36 R084 3010 9000 0000 0262 609**
- Tramite vaglia postale, intestato a:  
Domenico Totaro - Arte&Arte  
Via Piadeni 5, 22100 Como, Italia  
Tel: 0039.031.307118

La ricevuta del pagamento dovrà essere allegata alla scheda di adesione, ed essere spedita per posta.

VI PREGHIAMO DI SPECIFICARE NEL PAGAMENTO COME CAUSALE: **NOME E COGNOME ARTISTA + ADESIONE MINIARTEXTIL 2016**. Come di consuetudine, una commissione selezionerà le 54 opere finaliste del concorso.

Come per le passate edizioni saranno conferiti tre Premi: il premio "Antonio Ratti", il premio Arte&Arte, scelto dai membri dell'Associazione, che verrà acquistato ed entrerà a far parte della Collezione Arte&Arte, e il Premio Montrouge; anche in questo caso il Sindaco e il servizio culturale del Comune francese selezioneranno un'opera, che verrà acquisita e rimarrà nella collezione del Comune.

I 54 minitessili selezionati verranno pubblicati sulle pagine Facebook di miniartextil Como, e saranno soggetti a votazione (aperta dal 1° ottobre al 20 novembre 2016) da parte del pubblico virtuale. Il vincitore che avrà ottenuto il maggior numero di "Mi piace" verrà proclamato il giorno 21 novembre 2016 su Facebook. Ti ricordiamo che la scadenza per l'INVIO CARTACEO POSTALE, del CD e della scheda di adesione, e della ricevuta di pagamento è fissata improrogabilmente entro il giorno **16 aprile 2016** (fa fede il timbro postale).

E' assolutamente indispensabile che entro la data del **16 aprile 2016** vengano inviate:

- Scheda di adesione compilata in ogni parte
- Breve curriculum vitae aggiornato, con le esposizioni più significative, alcuni dettagli riguardanti le tecniche utilizzate e la ricerca condotta, e una foto dell'artista formato passaporto.
- n. 3 (tre) immagini **DIGITALI IN ALTA DEFINIZIONE (almeno 1MB)** del lavoro: due dell'opera completa e una di un dettaglio della stessa. Le immagini possono essere inviate su supporto CD-rom in formato digitale (jpg o tif) ad alta definizione (almeno 1MB). Le riproduzioni devono essere anonime, con sfondo neutro, senza nessuna scritta, e **senza il nome dell'autore**.
- Copia ricevuta di pagamento.



Ricordiamo che le foto servono alla giuria per selezionare **anonimamente** le 54 opere finaliste che saranno riprodotte nel catalogo, pertanto DEVONO ESSERE IN ALTA RISOLUZIONE E DI BUONA QUALITÀ. NON SARANNO PRESE IN CONSIDERAZIONE ADESIONI INCOMPLETE; QUALORA LE IMMAGINI NON DOVESSERO SODDISFARE I REQUISITI SOVRAELENCATI, L'OPERA NON POTRÀ ESSERE VALUTATA IN SEDE DI GIURIA.

**E' ASSOLUTAMENTE VIETATO SPEDIRE L'OPERA INSIEME ALLA DOCUMENTAZIONE SOPRA RICHIESTA.** LE OPERE CHE VERRANNO INVIATE NON SARANNO TENUTE IN CONSIDERAZIONE AI FINI SELETTIVI, E NON POTENDO SUPPORTARE SPESE EXTRA-BUDGET NON SARANNO RISPEDITE AL MITTENTE.

I risultati della selezione, effettuata dalla commissione a suo definitivo e insindacabile giudizio, saranno resi noti entro il **23 maggio 2016**.

- 5) Le opere selezionate dovranno essere inviate **entro il 30 giugno 2016** (fa fede il timbro postale), senza che gli organizzatori debbano pagare tasse doganali (**si consiglia di spedire l'opera come campione tessile inviato senza scopo di vendita, e di dichiarare un valore ai soli fini doganali di 5 €**). Nel caso in cui le opere siano gravate di spese postali, doganali ecc. verrà richiesto il rimborso dei costi sostenuti.
- 6) L'organizzazione è la sola responsabile della scelta dello spazio riservato a ciascun lavoro, della sua disposizione, del suo aggancio e ad ogni altro aspetto dell'esposizione dell'opera al pubblico.
- 7) La manifestazione si svolgerà secondo il seguente calendario:

Invio delle schede di adesione e foto delle opere e ric. pagamento	<b>entro il 16 aprile 2016</b>
Selezione foto delle opere:	<b>entro il 23 maggio 2016</b>
Risultato della selezione:	<b>entro il 23 maggio 2016</b>
Invio delle opere selezionate:	<b>entro il 30 giugno 2016</b>
Inaugurazione della mostra:	<b>1° ottobre 2016</b>
Chiusura della mostra:	<b>20 novembre 2016</b>

Poiché la mostra, come ogni anno, sarà itinerante, **le opere verranno rispediti all'artista dopo essere state esposte nelle varie sedi espositive e comunque entro il 31 dicembre 2017.**

- 8) Sono a carico dell'Organizzazione:
  - Messa a disposizione dei locali espositivi
  - Servizio di custodia e informazione durante il periodo della mostra
  - Sballaggio e imballaggio delle opere
  - Assicurazione delle opere durante la mostra
  - Allestimento della mostra
  - Eventuali fotografie delle opere selezionate per la pubblicazione del catalogo
  - Pubblicità (locandine, inviti, segnali visivi, comunicati stampa, televisione)
  - Pubblicazione del catalogo
  - Rispedizione delle opere
- 9) Sono a carico degli Artisti selezionati:
  - Spedizione delle opere a Como e relativa assicurazione.
  - Pagamento della quota di iscrizione di 30 € (trenta Euro).
- 10) Nell'ambito dell'attività di promozione e comunicazione della manifestazione, l'organizzazione si riserva di utilizzare immagini, curriculum e altre note del dossier dell'artista, in rapporto alle esigenze del catalogo, del materiale informativo e pubblicitario, del sito internet, dei social network e della divulgazione alla stampa e ai mass media. Accettando il presente regolamento, l'artista libera integralmente le immagini della sua opera da diritti d'autore, acconsentendo al loro utilizzo per gli usi sopra citati.  
**I dossier e i CD degli artisti selezionati e non selezionati rimarranno negli archivi di Miniartextil.**
- 11) Le schede di adesione e le opere andranno spedite al seguente indirizzo: ARTE&ARTE, VIA PIADENI, 5 – 22100 COMO, ITALIA
- 12) Durante lo svolgimento della mostra l'associazione non è responsabile di riproduzioni fotografiche eseguite dal pubblico.
- 13) Nell'eventualità di un accordo con altre istituzioni, nazionali o internazionali, ogni artista concede il proprio benessere per esporre la sua opera in altre sedi. L'organizzazione informerà immediatamente gli artisti interessati.
- 14) Vi invitiamo ad iscrivervi alla nostra newsletter mensile, sul sito [www.miniartextil.it](http://www.miniartextil.it), per essere sempre aggiornati sui progetti
- 15) La partecipazione è subordinata all'obbligo d'accettazione del Regolamento (nella sua completezza e senza riserve) ed alle istruzioni in esso contenute. La sottoscrizione della scheda di adesione allegata costituisce dichiarazione di accettazione del presente regolamento.



26° MOSTRA INTERNAZIONALE D'ARTE TESSILE CONTEMPORANEA  
THE 26th INTERNATIONAL EXHIBITION OF CONTEMPORARY TEXTILE ART

---

SCHEDA DI ADESIONE . ENTRY FORM  
**Questionario da completare in STAMPATELLO**  
**Questionnaire to be completed IN CAPITAL LETTERS**

---

Nome  
First Name

Cognome  
Last Name

Data di nascita  
Date of birth

Nazionalità  
Nationality

Indirizzo e Telefono  
Address and Telephone

Indirizzo e-mail (obbligatorio)  
e-mail address (compulsory)

Titolo dell'opera  
Title of the work

Altezza  
Height

Larghezza  
Width

Profondità  
Depth

Data di esecuzione dell'opera  
Execution date of the work

Tecnica e Materiali  
Technique and Materials

Descrizione esplicitiva dell'opera e del suo messaggio (obbligatorio)  
Description of the work and its message (compulsory)

Valore dell'opera per l'assicurazione  
Value of work for insurance

Firma dell' Artista  
Artist's Signature

La firma della presente scheda implica l'accettazione del regolamento allegato  
**Signing this form the artist accepts the attached conditions**

---

**Arte&Arte si impegna a rispettare la legislazione vigente in tema di trattamento dei dati personali**

Nell'ambito dell'attività di promozione e comunicazione della manifestazione, l'organizzazione si riserva di utilizzare immagini, curriculum e altre note del dossier dell'artista, in rapporto alle esigenze del catalogo, del materiale informativo e pubblicitario, del sito internet e di divulgazione alla stampa e ai mass media. Accettando il presente regolamento, l'artista libera integralmente le immagini della sua opera da diritti d'autore, acconsentendo al loro utilizzo per gli usi previsti dal progetto. I dossier, i CD e le diapositive degli artisti selezionati e non selezionati rimarranno negli archivi di Miniartextil.

For promotional and communicational purposes (catalogue, website, information, press, mass media and publicity), the organization reserves the use of photographs, curriculum vitae and any other documents from the artist's file. Signing this entry form, the artist relieves the pictures of the artwork to copyrights, consenting their use for all the scopes provided for the project. The files, slides or CD of all the artists (selected or not selected) will remain in the Miniartextil archives.